



Manual del operador 66004 Accesorio para Desmalezadora

PARA MODELOS: M262, M235

ADVERTENCIA

El sistema de escape del motor de este producto contiene químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en la reproducción, de acuerdo a lo que se conoce en el Estado de California.

ADVERTENCIA



Lea y comprenda toda la literatura incluida antes de su uso. Si no lee los manuales, podría sufrir lesiones graves.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	3
Información de servicio	4
Número de serie y piezas	4
Servicio	4
Asistencia para productos del consumidor	4
Registro de producto	4
Literatura adicional	4
Seguridad	5
Información importante y símbolos de seguridad del manual	5
Símbolos internacionales	6
Condición personal y equipos de seguridad	8
Equipos	13
Descripción	15
Contenido	16
Montaje	16
Eje de la cabeza de fuerza y eje inferior ensamblado	16
Instalación de barra de barrera	18
Instalación del protector y de la cuchilla	19
Equilibrio y ajuste la unidad	20
Operación	20
Operación con hojas	21
Selección de la hoja	22
Aplicaciones	24
Técnicas de operación - Cabezal de línea de nailon	24
Técnicas de operación - hoja de metal o plástico	25
Fuerzas de reacción	26
Problemas para el corte con la hoja	28
Mantenimiento	29
Niveles de habilidad	29
Intervalos de Mantenimiento	30
Lubricación	30
Almacenamiento	31
Instalación del gancho de almacenamiento	31
Especificaciones	32
Registración del producto	32

INTRODUCCIÓN

Las especificaciones, descripciones y material ilustrativo de esta literatura son lo más precisos posible. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales y es posible que no incluyan todo el equipo estándar. Su equipo puede que se aparezca un poco diferente al equipo que se muestra en la imagen.



Lea y comprenda toda la literatura incluida. La literatura contiene especificaciones e información de seguridad, funcionamiento, mantenimiento, almacenamiento, y ensamblaje específica de este producto.



Escanear los códigos QR que se encuentran

a través del manual del operador para obtener más información.

Para literatura adicional que incluye manuales de seguridad donde corresponda, o preguntas sobre términos utilizados en este manual, visite:

<https://www.echo-usa.com/manuals>



O

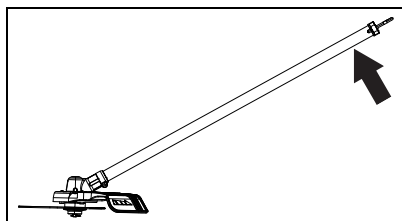
<https://www.shindaiwa-usa.com/manuals>



INFORMACIÓN DE SERVICIO

Número de serie y piezas

Las piezas Shindaiwa legítimas y los conjuntos para los productos Shindaiwa sólo están disponibles en un distribuidor autorizado Shindaiwa. Cuando necesite comprar piezas, siempre tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad. Para referencia futura, anótelos en el espacio que se proporciona a continuación.



Número de modelo: _____ Número de serie: _____

Servicio

Durante el período de garantía, el servicio de este producto lo debe realizar un distribuidor de servicio autorizado por Shindaiwa. Para conocer el nombre y el domicilio del distribuidor de servicio autorizado Shindaiwa más cercano, pregunte a su revendedor o llame al: 1-877-986-7783. La información del distribuidor también está disponible en www.shindaiwa-usa.com. Cuando lleve la unidad para reparaciones o servicios cubiertos por la garantía, se requiere el comprobante de compra.

Asistencia para productos del consumidor

Si necesita asistencia o tiene alguna duda relacionada con la aplicación, funcionamiento o mantenimiento de este producto puede llamar al Departamento de asistencia al cliente Shindaiwa al 1-877-986-7783 de lunes a viernes de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde (hora central estándar). Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad.

Registro de producto

Puede asegurarse de contar con una garantía sin problemas registrando en línea su equipo Shindaiwa en www.shindaiwa-usa.com o completando hoja de registro de garantía que se suministra en este manual. El registro del producto confirma la cobertura de garantía y proporciona un enlace directo entre usted y ECHO si necesitamos comunicarnos por algún motivo.

Literatura adicional

Además de encontrar información en línea, la información está disponible en su distribuidor servicio autorizado de Shindaiwa, o poniéndose en contacto con ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

SEGURIDAD

Información importante y símbolos de seguridad del manual

A lo largo de este manual y en el producto mismo, encontrará alertas de seguridad y mensajes informativos de gran utilidad precedidos por símbolos o palabras clave. A continuación se enumera una explicación de dichos símbolos y palabras clave y su significado.

PELIGRO

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PELIGRO" destaca un acto o condición que LLEVARÁ a que se produzcan lesiones personales graves o la muerte si no se evita.

ADVERTENCIA

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "ADVERTENCIA" destaca un acto o condición que PUEDE llevar a que se produzcan lesiones personales graves o la muerte si no se evita.

PRECAUCIÓN

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PRECAUCIÓN" destaca un acto o condición que PODRÍA llevar a que se produzcan lesiones personales menores o moderadas si no se evita.

AVISO

El mensaje adjunto proporciona información necesaria para proteger la unidad.

Nota: Este mensaje adjunto proporciona sugerencias para el uso, cuidado y mantenimiento de la unidad.



SÍMBOLO DE CÍRCULO Y BARRA OBLICUA

Este símbolo significa que la acción específica que se muestra está prohibida. Ignorar estas prohibiciones puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Símbolos internacionales

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Advertencia, consulte el manual del operador.		Seguridad / Alerta
	Use protección para los ojos, los oídos y la cabeza.	 	Corte de dedos.
	Usar protección para manos y pies.		Accesorio de corte giratorio.
	Usar protector facial.		Calzado antideslizante.
	Mantenga los pies alejados de la hoja.		No opere a menos de 15 m (50 pies) de peligros eléctricos. Mantenga a los transeúntes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	NO UTILICE CUCHILLAS, solo cabezal de hilo.	 	Cuidado con los objetos lanzados.
	Superficie caliente		Planifique la ruta de retirada de los objetos que caen,

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	NO USE CABEZAL DE LÍNEA - solo cuchillas,		No corte ramas por encima de la cabeza.
		Mantenga a los espectadores y ayudantes 15 m (50 pies) de distancia.	
		Cuidado con los objetos lanzados. Use protección para los ojos.	
		Mantenga a los transeúntes y ayude Tenga cuidado con los objetos lanzados. Use protección para los ojos. 15 m (50 pies) de distancia.	
			

Condición personal y equipos de seguridad



ADVERTENCIA

Cáncer y daños reproductivos
www.P65Warnings.ca.gov



ADVERTENCIA



El silenciador o el silenciador catalítico y la cubierta circundante pueden ponerse extremadamente calientes. Si la unidad está equipada con un silenciador, manténgase siempre a distancia de área de escape y del silenciador, de lo contrario pueden producirse lesiones personales graves.



ADVERTENCIA

Los usuarios de este producto corren el riesgo de causar lesiones a ellos mismos o a terceros si la unidad se utiliza de manera incorrecta y/o no se cumplen las precauciones de seguridad. Cuando haga funcionar la unidad debe utilizar indumentaria adecuada y equipos de seguridad.

Condición física

Es posible que su criterio y destreza física no sean los adecuados:

- si está cansado o enfermo
- si está tomando medicamentos
- si ha tomado alcohol o consumido drogas

Haga funcionar la unidad sólo si se encuentra bien física y mentalmente.

Protección ocular



ADVERTENCIA

- ◆ Cada vez que haga funcionar la unidad debe utilizar protección ocular conforme a los requisitos de ANSI Z87.1 o CE.
- ◆ Para mayor seguridad, puede llevar puesta una careta de protección facial sobre las gafas de seguridad para protegerse de las ramas cortantes o los escombros volantes.

Protección para las manos

Utilice guantes de goma resistentes y antideslizantes para mejorar el agarre de las empuñaduras. Los guantes también ofrecen protección contra las cortaduras y rasguños, los ambientes fríos y reducen la transmisión de la vibración de la máquina a sus manos.

Protección auditiva

ECHO recomienda utilizar protección personal cada vez que utilice la unidad.

Protección respiratoria

Los operarios que son sensibles al polvo o agentes alérgenos comúnmente presentes en el aire, pueden necesitar una máscara de protección contra el polvo para evitar inhalar estos materiales cuando usan la unidad. Las máscaras de protección contra el polvo también pueden proteger al operario contra los escombros de las plantas y otros materiales vegetales, por ejemplo, el polen. Asegúrese de que la máscara no obstaculice su visión y reemplace la máscara según sea necesario para evitar la obstrucción del aire.

Indumentaria adecuada

Utilice accesorios cómodos e indumentaria adecuada.

- Los pantalones deben ser de piernas largas y las camisas de mangas largas.
- NO UTILICE PANTALONES CORTOS,
- NO UTILICE CORBATAS, BUFANDAS, ALHAJAS o ropa con objetos sueltos o colgantes que puedan enredarse en las piezas móviles o la vegetación circundante.
- Mantenga la ropa abotonada o con la cremallera cerrada y las mangas bien colocadas.

Utilice calzado de trabajo resistente con suela antideslizante;

- NO UTILICE CALZADO DE PUNTA ABIERTA.
- NO OPERE LA UNIDAD CON PIES DESNUDOS.

Mantenga el cabello largo alejado del motor y de la entrada de aire. Sujete el cabello con una gorra o red.

La indumentaria de protección reforzada puede aumentar la fatiga del operador y puede producirle un golpe de calor. Programe el trabajo pesado para las primeras horas de la mañana o las últimas de la tarde, cuando las temperaturas son más bajas.



ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, los componentes del encendido de la máquina generan un campo electromagnético que pueden interferir con algunos marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, antes de hacer funcionar esta máquina, las personas con marcapasos deben consultar a su médico y al fabricante del marcapasos. En ausencia de la mencionada información, ECHO no recomienda el uso de sus productos a ninguna persona que tenga un marcapasos.

Funcionamiento prolongado y condiciones extremas



PRECAUCIÓN

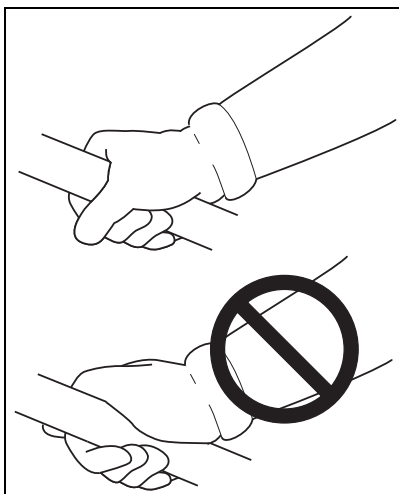
La exposición prolongada al frío o la vibración puede ocasionar lesiones. Lea y siga las instrucciones de seguridad y uso para minimizar el riesgo de lesiones. Si no sigue las instrucciones, puede sufrir lesiones dolorosas en la muñeca/mano/brazo.

Se cree que la exposición a las vibraciones y el frío pueden producir una condición denominada síndrome de Raynaud que afecta los dedos de algunas personas. Esta exposición puede causar sensaciones de hormigueo y ardor, seguidas por pérdida de color y entumecimiento de los dedos. Se insiste en recomendar el cumplimiento de las siguientes precauciones, ya que se desconoce si la mínima exposición puede provocar esta enfermedad.

- Mantenga el cuerpo caliente, especialmente la cabeza, el cuello, los pies, las manos y las muñecas.
- Mantenga la buena circulación de la sangre realizando ejercicios energéticos con los brazos durante pausas frecuentes en el trabajo, y además no fumando.
- Limite las horas de funcionamiento de la máquina. Trate de completar cada día de trabajo con tareas en las que no se requiera el funcionamiento de la unidad ni de otro equipo eléctrico portátil.
- Si siente malestar, enrojecimiento e inflamación de los dedos seguido por palidez y pérdida de sensibilidad, consulte al médico antes de continuar su exposición al frío y la vibración.

Lesiones por esfuerzo repetitivo

Se cree que la sobreexigencia de los músculos y los tendones de los dedos, las manos, los brazos y los hombros puede producir malestar, inflamación, entumecimiento, debilidad y dolor intenso en las áreas mencionadas. Ciertas actividades repetitivas de las manos pueden ponerlo en una situación de riesgo de desarrollar una lesión por esfuerzo repetitivo (RSI). Una condición RSI extrema es el síndrome de túnel carpiano (CTS) que puede ocurrir cuando la muñeca se inflama y comprime un nervio vital que recorre dicha área. Algunas personas creen que la exposición prolongada a vibraciones puede contribuir al CTS, y que además este síndrome puede causar dolor severo durante meses e incluso años.



Para reducir el riesgo de RSI/CTS, haga lo siguiente:

- Evite utilizar la muñeca en posición doblada, extendida o torcida. Más bien trate de mantener una posición recta. Además, cuando agarre algo, utilice toda la mano, no sólo el pulgar y el dedo índice.
- Realice pausas periódicas para minimizar la repetición y descanse las manos.
- Reduzca la velocidad y la fuerza con la que realiza el movimiento repetitivo.
- Haga ejercicios para fortalecer los músculos de las manos y los brazos.
- Si siente hormigueo, entumecimiento o dolor en los dedos, las manos, las muñecas o los brazos, inmediatamente detenga el equipo eléctrico y consulte al médico. Lo antes que se diagnostique RSI/CTS, es más probable que se evite un daño permanente en los nervios o los músculos.

 PELIGRO

Sobre todos los conductores eléctricos y alambres de comunicación que pueden tener corriente eléctrica de alto voltaje. Esta unidad no está insulada contra corrientes eléctricas. Nunca toque los alambres directa e indirectamente, en caso contrario lesiones serias o hasta la muerte se podría causar.

 PELIGRO

No opere productos que funcionan con gas en interiores o en áreas con ventilación inadecuada. Es sistema de escape del motor contiene emisiones tóxicas que pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.

Lea los manuales

- Proporcione a todos los usuarios de este equipo la literatura para obtener instrucciones sobre la operación segura.

Despeje el área de trabajo

- Siempre despeje el área de trabajo de objetos extraños como piedras, vidrios rotos, clavos, cables o cuerdas e inspeccione para detectar peligros ocultos. Se debe advertir a los transeúntes y colegas, y se debe impedir que niños y animales se acerquen a más de 15 m (50 ft.) cuando la unidad está en uso.
- Fuera de la zona de 15 m (50 ft.), aún hay riesgo de sufrir lesiones a causa de los objetos lanzados.
- Se debe alentar a las personas presentes a usar protección ocular.
- Si alguien se acerca a usted, detenga el motor y el accesorio de corte.
- Cuando se usa una unidad de hojas, existe el riesgo adicional de que las personas presentes sufran lesiones si los golpea la hoja en movimiento en el caso de un contragolpe de la hoja u otra reacción inesperada de la hoja.

Mantenga una agarre firme

- Siempre sostenga el mango del acelerador y el mango de soporte con los pulgares y dedos firmes alrededor de los mangos.

Mantenga una posición sólida

- Mantenga la pisada y el equilibrio en todo momento. No se pare sobre superficies resbalosas, desparejas o inestables. No trabaje en posiciones incómodas ni en escaleras. No se estire.
- Mantenga el accesorio de corte debajo de la cintura.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del accesorio de corte giratorio.

Evite las superficies calientes

- Si la unidad está equipada con silenciador, mantenga el área de escape libre de desechos inflamables. Evite el contacto durante e inmediatamente después de la operación.



Equipos



ADVERTENCIA

Use sólo accesorios SHINDAIWA. Se pueden producir lesiones graves debido al uso de combinaciones de accesorios no aprobados. ECHO Incorporated no asume ninguna responsabilidad por la rotura de dispositivos de corte o accesorios que no hayan sido probados y aprobados por ECHO. Lea y respete todas las instrucciones de seguridad indicadas en este manual y en el manual de seguridad.

- ◆ **Compruebe la unidad para ver si hay tuercas, pernos y tornillos flojos o que falten. Apriete o reemplace según sea necesario**
- ◆ **Inspeccione el protector y escudos para ver si está dañado y asegúrese de que esté colocada. Reemplace si está dañado o falta.**
- ◆ **Compruebe que el accesorio esté bien sujeto y en condiciones de operación seguras.**
- ◆ **Compruebe que la empuñadura y el arnés (si se incluye) estén ajustados para una operación segura y cómoda. Vea Montaje para efectuar el ajuste apropiado.**



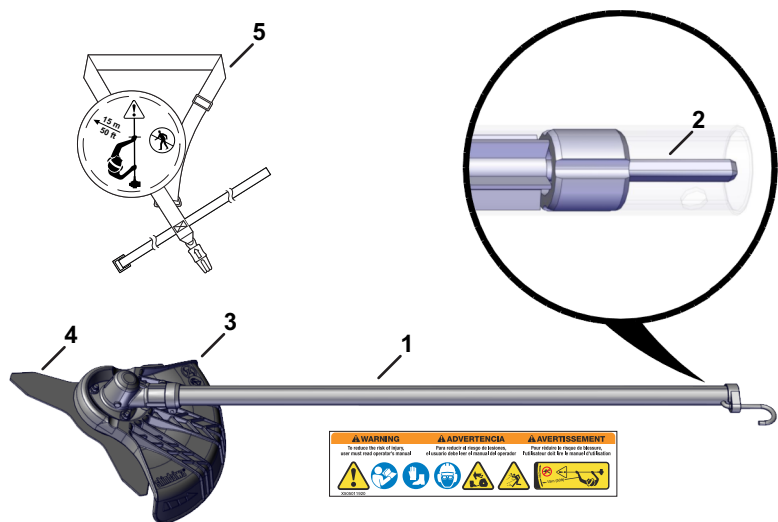
ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Conserve las manos, la indumentaria y los objetos sueltos alejados de las aberturas.

- ◆ ***SIEMPRE detenga el motor, desconecte la bujía de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de quitar obstrucciones, remover desechos o realizar tareas de reparación y servicio en la unidad.***
- ◆ ***NO arranque ni haga funcionar la unidad a menos que todos los dispositivos y cubiertas de protección estén correctamente acoplados a la unidad.***
- ◆ ***NUNCA coloque el brazo en alguna abertura mientras el motor está en marcha. Es posible que las piezas móviles no se vean a través de las aberturas.***

DESCRIPCIÓN

Localice la(s) calcomanía(s) o grabado(s) de seguridad en su unidad. Asegúrese de que sean legibles y que comprenda y siga las instrucciones. Si alguno no se puede leer, se pueden pedir reemplazos a su distribuidor Shindaiwa. Las imágenes que se muestran a continuación son solo un ejemplo. Los de su unidad pueden parecer ligeramente diferentes.



1. Conjunto de eje de impulsión inferior
2. Cable de impulsión flexible
3. Rotector de la hoja
4. Hoja
5. Hombros arnés

CONTENIDO

Debido a las restricciones de empaquetamiento el producto de SHINDAIWA que usted ha comprado requiere cierto ensamblaje.

Después de abrir el cartón, revise si hay daños. Notifique al vendedor o al distribuidor SHINDAIWA si hay piezas dañadas o faltantes. Use la lista de contenido para revisar si hay piezas faltantes.

- 1 Accesorio de desmalezadora
- 1 Manual del operador
- 1 Declaración de garantía
- 1 Gancho de almacenamiento
- 1 Arnés para el hombro
- 3 Contratuerca - M5
- 1 Protector contra residuos
- 1 Placa protectora
- 3 Perno Torx 5 x 25
- 1 Barra protectora
- 1 Cuchilla con 3 dientes - 254 mm
- 2 Pasador de chaveta - 2 x 22

MONTAJE

Eje de la cabeza de fuerza y eje inferior ensamblado



ADVERTENCIA

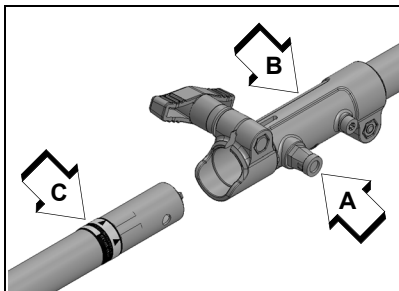
No efectúe procedimientos de mantenimiento o montaje con el motor en marcha.

Piezas necesarias: Multi-herramienta eje del cabezal de impulsión y acopladores.

- 1. Fije el cabezal de impulsión/conjunto de eje en una superficie horizontal.
- 2. Tire del pasador guía (A) y gírelo hacia la izquierda $\frac{1}{4}$ de vuelta hasta la posición de bloqueo.
- 3. Retire el gancho de almacenamiento y la tapa del eje de transmisión del accesorio.

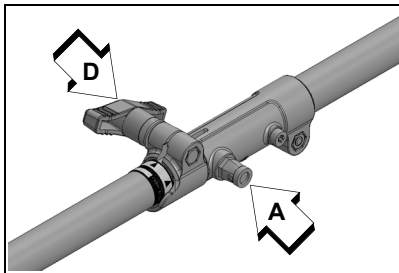
Nota: Su acoplador puede parecer diferente al acoplador que se muestra. Los modelos anteriores de cabezales eléctricos pueden tener acoplamientos más cortos.

- Coloque cuidadosamente el conjunto del eje de transmisión del accesorio en el acoplador (B). Gire el eje (C) para asegurarse de que el eje de transmisión inferior interno se enganche en el casquillo del eje de transmisión superior cuadrado.



Nota: La carcasa del cojinete inferior y el conjunto de la cabeza deben estar alineados con el motor. Algunos modelos tienen una calcomanía de línea de montaje para ayudar en el montaje.

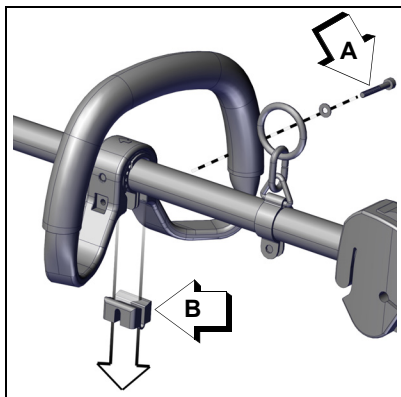
- Gire el pasador de localización (A) un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para enganchar el orificio del eje inferior. Asegúrese de que el pasador localizador esté completamente enganchado girando el eje de transmisión inferior. El pasador localizador debe encajar al ras en el acoplador. El enganche completo evitará una mayor rotación del eje.



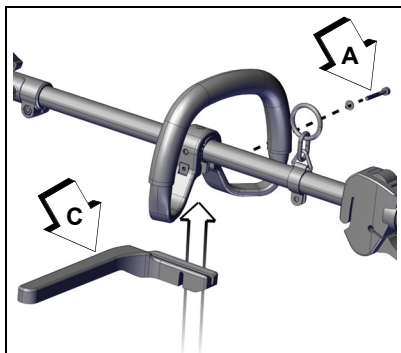
- Asegure el conjunto del eje inferior al acoplador apretando la perilla de sujeción (D).

Instalación de barra de barrera

1. Retire el perno (A) y el separador de la manija (B)..



2. Instale la barrera (C), asegúrela con el perno (A)..

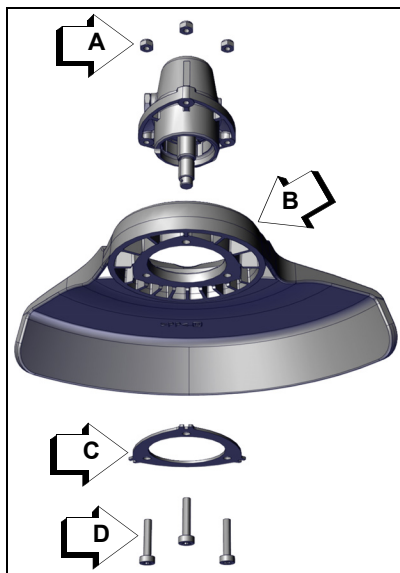


Instalación del protector y de la cuchilla

Piezas requeridas: Protector, tornillos, tuercas, placa de protección, placa de la cuchilla superior, cuchilla, placa inferior de la cuchilla, pasador

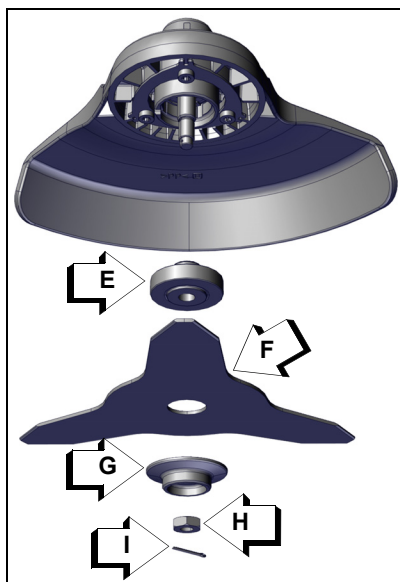
Protector

1. Fije el protector (B) a la parte inferior de la caja de engranajes con los tornillos (D), las tuercas (A) y la placa de blindaje (C). Apriete todo el hardware.



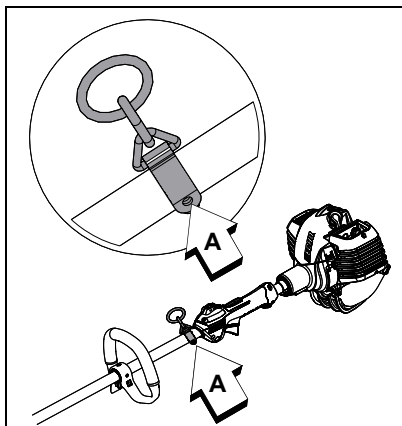
Cuchilla

1. Instale la placa superior de la cuchilla (E), luego instale la cuchilla (F), la placa inferior de la cuchilla (G), la tuerca (H) y el pasador (I). Apriete todo el hardware.

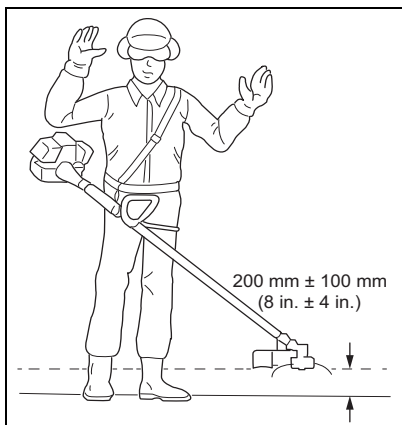


Equilibre y ajuste la unidad

1. Afloje el tornillo de la abrazadera del anillo del arnés (A).
2. Póngase el arnés y sujete la unidad al arnés.



3. Deslice el gancho del arnés (A) hacia arriba o hacia abajo hasta que la unidad se equilibre con el accesorio de corte o hoja $200 \text{ mm} \pm 100 \text{ mm}$ (8 in. $\pm$ 4 in.) del terreno.
4. Apriete el tornillo del gancho del arnés.
5. Afloje los tornillo(s) de la abrazadera de mango en 'u' y posicione empuñadura en 'u' para cómoda operación.
6. Apriete con seguridad los tornillos del mango.



OPERACIÓN



ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, ropa y objetos sueltos lejos de todas las aberturas. Pare siempre el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se paren por completo antes de eliminar las obstrucciones, eliminar los residuos o efectuar el servicio de la unidad. Deje que la unidad se enfríe antes de efectuar el servicio.

Nota: Refierase al manual del operador fuente de alimentación Multi-Tool para llenar correctamente el motor, comenzando y parando las instrucciones.

Operación con hojas



ADVERTENCIA

Las hojas de metal son muy filosas y pueden causar lesiones graves, incluso si el motor está apagado y las hojas no se están moviendo. Evite el contacto con las hojas. Use guantes para proteger las manos.



ADVERTENCIA

El uso de hojas requiere una configuración específica de la desmalezadora. La operación sin el escudo especificado, barra de barrera o mango en U y el arnés puede ocasionar lesiones personales graves. Siga las instrucciones de instalación.

Hoja Pro Maxi-Chut para césped / malezas	Hoja Tri-Cut para césped / malezas	Hoja de metal para césped / malezas	Hojas de metal para arbustos / desmalezado
Mango de apoyo, con o sin barra de barrera			Mango en U*
Escudo con cuchilla de corte	Escudo con cuchilla de corte		
Arnés	Arnés		
Placa superior y arandela plana	Placa superior/inferior de la hoja		
Tuerca hexagonal	Tuerca hexagonal		
Nueva clavija pasante	Nueva clavija pasante		

*Los estándares ANSI requieren que las desmalezadoras estén equipadas con una barra de barrera o un arnés restrictivo. El mango en U garantiza un mayor factor de seguridad.

 ADVERTENCIA

No instale las hojas en las podadoras de modelo GT (Eje curvo) o T.

- Use solo piezas ECHO aprobadas. Si no usa las piezas correctas, la hoja puede salir volando. Pueden producirse lesiones graves para el operador o las demás personas presentes.
- El diámetro del árbol de la placa superior de la hoja debe coincidir con el diámetro del árbol de las hojas.
- Para la barra de barrera o el mango en U, siga las instrucciones que se suministran con cada kit de conversión de hoja o kit de mango en U y compruebe que la hoja esté bien asegurada.
- Se requiere una nueva clavija pasante cada vez que se instale una hoja.
- Se pueden utilizar arneses de hombro en todas las podadoras y desmalezadoras para reducir la fatiga del operador. Las desmalezadoras con un peso superior a 7,5 kg (16,5 lb.) REQUIEREN un arnés del hombro doble.

Nota: La barra de barrera se utiliza para restringir el movimiento hacia atrás de la unidad. La barra de barrera no es un mango y no debe sujetarse al usar o transportar la unidad.

Selección de la hoja

 AVISO

No todas las cuchillas son compatibles con todas las desmalezadoras. Visite www.echo-usa.com o www.shindaiwa-usa.com para verificar la compatibilidad de las cuchillas.

 ADVERTENCIA

El tipo de hoja utilizada DEBE coincidir con el tipo y tamaño del material cortado. Una hoja inapropiada o desafilada puede causar lesiones personales graves. Las hojas DEBEN estar afiladas. Las hojas desafiladas aumentan la probabilidad del rebote y lesiones del operador u otras personas. Nunca use una hoja para borde, hoja circular ni otro tipo de hoja no aprobada.

Las hojas de 3 dientes para césped y malezas se pueden utilizar dondequiera que se use el cabezal de la línea de nylon. NO use estas hojas para malezas o arbustos pesados.

La hoja de 8 dientes para maleza y césped está diseñada para césped, basuras de jardín y maleza gruesa de hasta 19 mm (0,75 pulg.) de diámetro. NO use esta hoja para arbustos o maleza leñosa pesada.

La hoja de 80 dientes para maleza y césped está diseñada para césped, basuras de jardín y maleza gruesa de hasta 13 mm (0,5 pulg.) de diámetro.

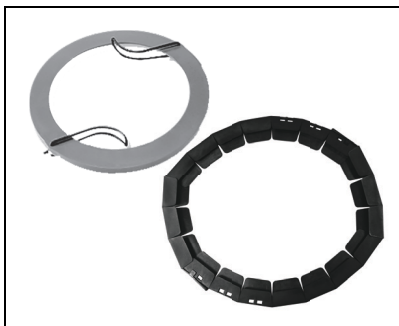
La hoja de 22 dientes para maleza y césped está diseñada para césped, basuras de jardín y maleza gruesa de hasta 64 mm (2,5 pulg.) de diámetro.

ADVERTENCIA

Una podadora-desmalezadora con una hoja de metal puede causar lesiones graves si se maneja incorrectamente.

Siempre tenga extremo cuidado al transportar o manipular el equipo para evitar el contacto con los bordes de corte de la hoja. Use la cubierta opcional de la hoja cuando la unidad no está en uso.

Mantenga las hojas en el embalaje de protección hasta que estén listas para su instalación. Almacene las hojas de forma segura después de su extracción para prevenir lesiones por el contacto accidental.



Use protectores para hoja para proteger los dientes de la hoja durante el transporte de la unidad.

Use el arnés de hombro/cintura

Se recomienda el uso de arnés de hombro/cintura para TODO uso de la podadora o la desmalezadora, no solamente cuando se trabaje con cuchilla. El arnés para hombro/cintura, cuando se usa en una operación de corte de setos con el cabezal de la línea de nailon cuelga la podadora del hombro del operador y reduce la fatiga del operador.



Durante un trabajo de corte con cuchilla se logra la misma disminución del cansancio. La seguridad del operador también aumenta al reducir la posibilidad de contacto de la hoja con las manos y pies del operador al restringir el movimiento de la podadora.

Asegúrese de que el cartel de advertencia en la parte posterior del arnés del hombro se pueda leer fácilmente.

Nota: En caso de emergencia, desconecte la podadora del arnés.

Aplicaciones



ADVERTENCIA

Sostenga siempre el mango del acelerador con la mano derecha y el mango de soporte con la mano izquierda, coloque la unidad al lado derecho del cuerpo.



ADVERTENCIA

No instale las hojas en las podadoras de modelo GT (Eje curvo).

Técnicas de operación - Cabezal de línea de nailon

Los cabezales de línea de nailon pueden usarse para recortar, guadañar, bordear y podar césped y malezas ligeras.

AVISO

Unidades con cabezales de línea Speed Feed® ÚNICAMENTE: Para avanzar la línea de nilón, debe golpear el cabezal de nilón contra el suelo mientras que el cabezal está girando a velocidad de funcionamiento normal.

Podado

Alimente la línea giratoria en el material a cortar. Incline el cabezal de la línea a un lado para dirigir la suciedad del corte hacia el lado opuesto:

- Modelo SRM/DSRM/PAS/DPAS/SB/TX/C/T (eje recto, rotación antihoraria del cabezal de la línea): incline el cabezal de corte hacia abajo en el lado derecho mientras corta para dirigir la suciedad del corte hacia el lado opuesto del operador. Alimente la línea gradualmente en el material que desea cortar, evitando el contacto con los cercos u otras barreras.
- Modelos GT: Incline la cabeza de corte hacia la izquierda mientras corta para dirigir la suciedad lejos del operador.

Recorte

Recorte: oscile el cabezal de corte en un arco nivelado, alimentando gradualmente la línea en el material cortado. Avance hacia adelante con cada arco para cortar una huella. El ancho de la huella de corte depende del arco. Use un arco de mayor tamaño para una huella más ancha o un arco más pequeño para una huella angosta. Mantenga el cabezal de la línea inclinado para dirigir la suciedad del corte hacia el lado opuesto.

Bordeado y rasurado

Ambos se hacen con el cabezal de corte de la línea de nylon inclinada en un ángulo pronunciado. El rasurado es para eliminar el crecimiento superior, lo que deja la tierra al descubierto. El bordeado es el corte de la hierba en los lugares donde se ha extendido sobre el pavimento o la entrada de vehículos. Durante el bordeado y rasurado, sostenga la unidad en un ángulo pronunciado en una posición para que los restos, y cualquier suciedad y piedra desprendida, no reboten hacia usted aunque reboten en la superficie dura.

General

- La suciedad fluye en la dirección de rotación del cabezal de la línea. Cambie la posición del cabezal de la línea para asegurarse de que el flujo de suciedad se dirija hacia el lado opuesto del operador.
- Mantenga la línea de corte alejada de cercos de alambre para evitar enredos.
- Opere la podadora solo con el cabezal de corte por debajo de la altura de la rodilla.

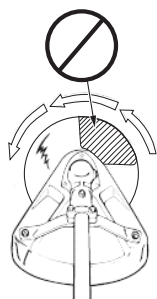
Técnicas de operación - hoja de metal o plástico

Las hojas de la desmalezadora pueden utilizarse para cortar y recortar una amplia variedad de materiales; consulte la sección de selección de hojas para determinar la hoja correcta para cada uso.

Recorte (hojas de 3, 8, y 80 dientes para maleza/hierba, y hojas para arbustos)

- Para cortar grandes secciones de hierba y maleza del campo, haga oscilar el cabezal de corte en un arco nivelado, introduciendo gradualmente la hoja en el material que se está cortando. Ajuste la velocidad del acelerador según su trabajo.

- No haga oscilar el tubo principal con los brazos. Gire las caderas para hacer oscilar la hoja horizontalmente de derecha a izquierda, y corte las malezas por el lado izquierdo de la hoja.
- No recorte hacia atrás y adelante, ya que la hierba puede esparcirse y podría producirse un rebote con facilidad.
- Incline la hoja hacia la izquierda de 5 a 10 grados para que la hierba cortada se mueva hacia la izquierda, lo que facilita el avance.
- Avance hacia adelante con cada arco para cortar una huella.
- El ancho de la huella de corte depende del arco. Use un arco de mayor tamaño para una huella más ancha o un arco más pequeño para una huella angosta. El ancho de corte sugerido es de aproximadamente 1,5 m (4,9 pies).
- Al recortar grandes arbustos de hasta 12,7 mm (0,5 in.) de diámetro de derecha a izquierda, evite cortar con la sección resaltada.



Fuerzas de reacción

ADVERTENCIA

- ◆ El accesorio de corte continuará girando aun después de que se libere el acelerador. Mantenga el control de la unidad hasta que se haya detenido por completo.
- ◆ Pueden producirse contragolpes cuando la hoja que está girando entra en contacto con un objeto que no corta inmediatamente. Seguir las técnicas de corte adecuadas evitará el impacto de la hoja.
- ◆ Los contragolpes pueden ser suficientemente violentos para provocar que la unidad o el operador sean impulsados en cualquier dirección y, posiblemente, la pérdida del control de la unidad.
- ◆ Los contragolpes pueden producirse sin advertencia si la hoja se engancha, se detiene o se atasca.
- ◆ Es probable que se produzcan rebotes en áreas donde es difícil ver el material que se corta.

Empuje o tracción: Rebote o golpe hacia afuera

Durante el uso normal, la operación de una desmalezadora con una hoja circular de metal puede producir fuerzas repentinas y fuertes de reacción que son difíciles de controlar. Las potentes fuerzas de reacción pueden ocasionar una pérdida del equilibrio o la pérdida de control del equipo, lo que resulta en lesiones graves para el operador y otras personas.

Comprender qué ocasiona estas fuerzas de reacción puede ayudarlo a evitarlas, y puede ayudarlo a mantener el control del equipo si experimenta una reacción repentina durante el corte. Las fuerzas reactivas ocurren cuando la fuerza aplicada por los dientes de corte de una hoja encuentra una resistencia, y parte de la fuerza de corte se dirige nuevamente hacia el equipo. Cuanto mayor es la fuerza de corte o la cantidad de resistencia, mayor será la fuerza de reacción.

Fuerzas de empuje y tracción

Las fuerzas de empuje y reacción son fuerzas reactivas que empujan el equipo directamente hacia el operador, o que tiran del equipo y lo alejan del operador. Estas fuerzas son el resultado del corte en los lados de la hoja. La dirección de la fuerza depende del lado de la hoja que se utiliza, y la dirección de la rotación de la hoja en el punto de contacto. La fuerza de rotación tiene dirección opuesta a la rotación de la hoja en el punto de contacto, independientemente de dónde se realiza el contacto. Estos tipos de fuerzas de reacción también se denominan "empuje de la hoja".

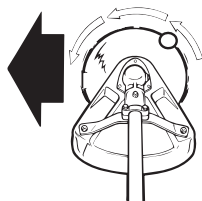


Como se muestra en la ilustración, una hoja que gira en sentido antihorario ocasionará que el equipo se aleje del operador si el punto de resistencia al corte se encuentra en el lado izquierdo de la hoja. Si el punto de resistencia al corte se encuentra en el lado derecho de la hoja, el equipo empujará hacia atrás, hacia el operador. En ambos ejemplos, la fuerza de reacción está en dirección opuesta a la rotación de la hoja en el punto de contacto donde ocurre la resistencia.



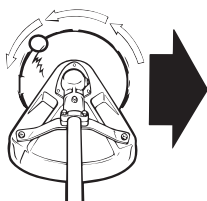
Golpe hacia afuera

El golpe hacia afuera es también una fuerza de reacción causada por la resistencia al corte, pero la dirección del empuje de la hoja es lateral (al lado izquierdo o derecho de la hoja), en lugar de hacia adelante o hacia atrás, hacia el operador. En la mayoría de los casos, el empuje, tracción y golpe hacia afuera se pueden reducir o eliminar al realizar lo siguiente:



- Usar la hoja correcta para el trabajo de corte

- Usar hojas debidamente afiladas
- Aplicar una fuerza pareja y uniforme a la hoja durante el corte
- Evitar obstáculos y peligros en el suelo
- Usar precaución adicional al cortar materiales más duros como arbustos extremadamente secos, retoños y árboles pequeños
- Cortar desde una posición estable y segura



Problemas para el corte con la hoja

Atascamiento: Las hojas se atascen en el corte si están desafiladas o son forzadas. El atascamiento puede dañar la hoja, y ocasionar la rotura de la hoja o lesiones producidas por los fragmentos y suciedad volátil. Si la hoja se atasca en un corte, no intente sacarla aplicando una fuerza "hacia arriba y abajo" para abrir el corte. Aplicar una fuerza de palanca a la hoja puede doblar la hoja, y producir la falla de la hoja y lesiones.



Para liberar la hoja atascada en el corte, detenga el motor, y sostenga la podadora o desmalezadora para eliminar la tensión de la hoja. Empuje el árbol para alejarlo del punto de entrada del corte para abrir el corte, y tire de la hoja directamente hacia afuera del corte en un movimiento en línea recta. Tenga precaución al liberar el árbol para evitar ser golpeado por su rebote o caída.

Inspeccione la hoja para detectar daños antes de continuar. Afile los dientes si están desafilados o reemplace la hoja si está rajada, torcida, tiene dientes faltantes o presenta otros daños.

Para prevenir el atascamiento:

- Mantenga las hojas afiladas
- Evite la presión excesiva durante los cortes
- No exceda la capacidad de corte de la hoja
- No use hojas con dientes de corte dañados o faltantes
- No haga oscilar las hojas dentro del corte

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden acarrear amputaciones de dedos o heridas graves. Mantenga las manos, la ropa y los objetos sueltos lejos de todas las aberturas. Pare siempre el unidad, desconecte la bujía de encendido o retire la batería, y asegúrese de que las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de eliminar las obstrucciones, limpiar los restos o realizar el servicio de la unidad. Deje que la unidad se enfríe antes de realizar mantenimiento o ajustes. Use guantes para protegerse las manos de bordes afilados y superficies calientes.



ADVERTENCIA

La operación de una unidad mal mantenida puede causar heridas graves al operador o a los espectadores. Siempre siga las instrucciones de mantenimiento al pie de la letra; de lo contrario, puede haber heridas personales graves.

Su unidad está diseñada para brindar muchas horas de servicio sin problemas. El mantenimiento programado regularmente ayudará a que su unidad cumpla ese objetivo. Si no está seguro o no está equipado con las herramientas necesarias, le recomendamos que lleve su unidad al distribuidor de servicios para realizar el mantenimiento. Para ayudarlo a decidir si quiere hacerlo usted mismo o llevarla con el distribuidor de servicios, se clasificó cada tarea de mantenimiento. Si la tarea no está en la lista, vaya con el distribuidor de servicios para realizar las reparaciones.

AVISO

El uso de componentes de control de emisiones que no sean los que se diseñaron específicamente para esta unidad representa un incumplimiento de las leyes federales.

Niveles de habilidad

Nivel 1 = fácil de hacer. Pueden necesitarse herramientas comunes.

Nivel 2 = dificultad moderada. Pueden necesitarse algunas herramientas especializadas.

Nivel 3 = consulte a su distribuidor.

Haga clic AQUÍ o diríjase a <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit>

o

AQUÍ <https://www.shindaiwa-usa.com/you-can.aspx>

Intervalos de Mantenimiento

Componente /Sistema	Intervalos de Mantenimiento	Nivele de Habilidad	Frecuencia
Eje Motriz	Engrasar	1	Cada 25 horas de operación ¹
Caja de engranajes			Cada 50 horas de operación ¹
Tornillos/ tuercas/ pernos	Inspeccionar/ Apretar/ Reemplazar		Antes de usar

IMPORTANTE - Los intervalos indicados son máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia del mantenimiento requerido.

¹ Aplique grasa de litio.

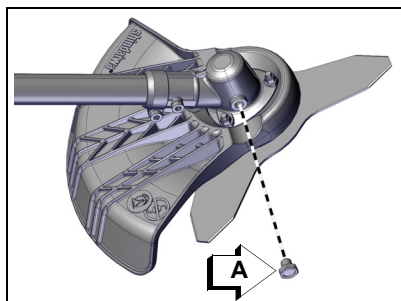
Lubricación

Nivel 1.

Piezas necesarias: Grasa a base de litio.

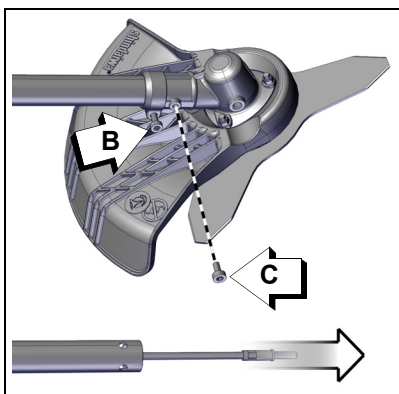
Caja de engranajes

1. Limpie todos los residuos sueltos de la caja de engranajes.
2. Quite el tapón (A) y compruebe el nivel de grasa.
3. Añada grasa si es necesario. NO llene excesivamente.
4. Instale el enchufe (A).

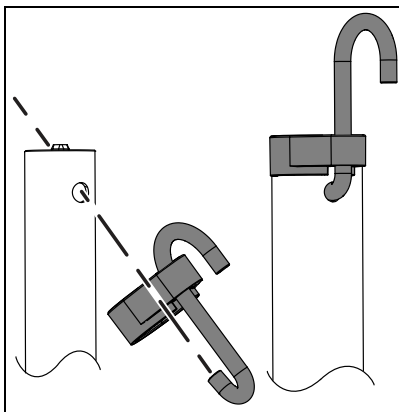


Eje de impulsión (Inferior)

1. Afloje tornillo (B) y quite el tornillo guía (C). Tire de la caja de engranajes y protector sacándolo de la caja del eje de impulsión.
2. Tire del cable flexible sacándolo de la caja del eje de impulsión, límpielo completamente y recubra con una capa fina 15 ml 0.5 onzas) de grasa.
3. Deslice el cable flexible hacia atrás en la caja de impulsión. NO ensucie el cable flexible.
4. Instale la caja de engranajes y el conjunto de protector.

**ALMACENAMIENTO****Instalación del gancho de almacenamiento**

1. Introduzca el extremo pequeño del gancho en el agujero guía del eje del accesorio.
2. Deslice la tapa de plástico sobre el extremo del eje del accesorio.



ESPECIFICACIONES

MODELO	66004
Largo del eje (sin cabeza cortadora)	830 mm (32,7 in.)
Ancho del adaptador	265 mm (10,4 in.)
Largo del adaptador	153 mm (6,0 in.)
Peso (sin cabeza cortadora)	1,18 kg (2,6 lb.)
Eje motriz	6,35 mm (0,25 in.) eje flexible
Dirección giratoria	Hacia la izquierda visto desde arriba
Relación de la caja de engranajes	1,62:1
Cabeza cortadora	254 mm (10 in.) hoja metálica de 3 dientes
Protector contra residuos	Plástico

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

Gracias por elegir Shindaiwa Power Equipment

Por favor, ingrese a sitio web <http://www.shindaiwa-usa.com> para registrar su nuevo producto en línea. Es RAPIDO y FACIL! NOTA: Su información nunca será vendida o mal utilizada por ECHO Incorporated. El registro de su compra nos permite comunicarnos con usted en el caso de una actualización de servicio, o el retiro del producto del mercado, y verificar la propiedad de su producto para consideraciones de garantía.

Si no tiene acceso al Internet, usted puede completar el siguiente formulario y enviarlo a:

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139,
Lake Zurich, IL 60047.***

shindaiwa®

PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new Shindaiwa product information and special offers. Simply go to:
www.shindaiwa-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrese en la página web y ahorre una estampilla! Le alertarán sobre actualizaciones del producto y/o se le enviará información sobre los nuevos productos Shindaiwa y ofertas especiales. Simplemente visite:
www.shindaiwa-usa.com

OPTION EN LIGNE : Enregistrez en ligne et épargnez un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits Shindaiwa et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: www.shindaiwa-usa.com

Please Print : Por Favor Escribe Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur	
Address : Dirección : Adresse	
City : Ciudad : Ville	State : Estado : Province
Zip Code : Código Postal : Code Postal	
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courriel/Électronique	
Phone Number : Número De Teléfono : Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat	
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat	
Model Number : Número del Modelo : No. de modèle	Serial Number : Número de Serie : No. de série

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento de actualización de servicio o llamado de atención de un producto. El registro de su compra también verifica su propiedad en caso de pérdida. L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans la cas improbable de modifications des instructions d'entretien ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

Primary use of tool: ☐ Professional ☐ Homeowner ☐ Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta ☐ Profesional ☐ Dueño de casa ☐ Alquiler
 Usage principal : ☐ Professionnel ☐ Résidentiel ☐ Localion

Do you wish to receive periodic Shindaiwa product information and special offers by e-mail? ☐ Yes ☐ No

¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto Shindaiwa? ☐ Yes ☐ No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits Shindaiwa et les offres spéciales par courrier électronique? ☐ Oui ☐ Non

Did you visit the Shindaiwa website before purchasing your product?

☐ Yes ☐ No
 Visité usted la página web Shindaiwa antes de comprar su producto?

☐ Si ☐ No
 Avez-vous visité le site d'Shindaiwa avant de procurer votre produit?

☐ Oui ☐ Non

What factor(s) most influenced your purchase?

☐ Performance ☐ Price ☐ Dealer

☐ Reliability ☐ Prior Experience ☐ Quality ☐ Warranty

☐ Friend/Family ☐ Brand ☐ Warranty

¿Qué factor(es) influenció más en su compra?

☐ Funcionamiento ☐ Precio ☐ Distribuidor

☐ Confiabilidad ☐ Calidad ☐ Garantía

☐ Amigo/Familia ☐ Marca ☐ Garantía

Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?

☐ Performance ☐ Prix ☐ Marchand

☐ Fiabilité ☐ Expérience ☐ Qualité

☐ Ami/Famille ☐ Marque ☐ Garantie

1.877.986.7763

www.shindaiwa-usa.com

X757120102 02-2012

NOTAS

U03100001001 - U03100999999

shindaiwa[®]

ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road

Lake Zurich, IL 60047

www.shindaiwa-usa.com